

Dr. Wayne W. Dyer

Cele **10** secrete  
ale succesului și  
păcii lăuntrice

Traducere din limba engleză:  
Ana Mănescu

 ACT și Politon

2016

# Cuprins

<i>Introducere</i>	11
PRIMUL SECRET	15
Să ai o minte deschisă către orice și atașată de nimic	
AL DOILEA SECRET	29
Nu muri fără să eliberezi muzica dinăuntrul tău	
AL TREILEA SECRET	43
Nu poți dărui ceea ce nu ai	
AL PATRULEA SECRET	55
Acceptă tăcerea	
AL CINCILEA SECRET	69
Renunță la istoria ta personală	
AL ȘASELEA SECRET	83
Nu poți rezolva o problemă cu aceeași mintea care a creat-o	

AL ȘAPTELEA SECRET	97
Nu există resentimente justificate	
AL OPTULEA SECRET	109
Tratează-te pe tine însuși ca și cum ai fi deja ceea ce ți-ar plăcea să fii	
AL NOUĂLEA SECRET	121
Prețuiește-ți divinitatea	
AL ZECELEA SECRET	129
Înțelepciunea înseamnă să eviți toate gândurile care te slăbesc	
<i>Despre autor</i>	142



# Introducere

Nu e zi în care să nu mă gândesc la Dumnezeu. Mai mult decât să mă gândesc, experimentez prezența lui Dumnezeu în majoritatea momentelor mele de trezie. Este un sentiment de mulțumire și satisfacție care depășește orice aș putea exprima într-o carte. Am ajuns să cunosc pacea Spiritului în viața mea și, datorită faptului că o cunosc, toate preocupările, problemele, realizările și agoniselile mele pierd în importanță. În acest scurt volum, voi elabora zece principii ale succesului și păcii lăuntrice care, dacă sunt stăpânite și practicate zilnic, te vor ghida de asemenea către același sentiment de liniște.

De-a lungul ultimelor trei decenii, mi s-a cerut adesea să țin cuvântări pe la licee și facultăți. Cititorii mei mă încurajează frecvent să le scriu tinerilor adulți care se îmbarcă în călătoria către maturitate și să le ofer „secretele” mele pentru a fi plini de succes și fericiți.

*Dr. Wayne W. Dyer*

Cele zece secrete din această carte sunt cele despre care vorbesc sau scriu atunci când am oportunitatea de a mă adresa tinerilor. Totuși, ele sunt valoroase pentru oricine a decis să fie *conștient* pe calea vieții sale. Fiecare dintre noi face acea alegere în funcție de propriul său ceas. Pentru unii, se întâmplă devreme în tinerețe; iar pentru alții se întâmplă la vârsta de mijloc sau anii maturității. Secretele se aplică indiferent dacă abia o pornești pe calea vieții, dacă te apropii de sfârșitul ei sau ești pe drum, în orice fel.

Majoritatea cărților de acest fel, precum și discursurile de absolvire, pun accentul pe importanța muncii asidue, dedicării, realizării de planuri financiare, strategiilor relaționale, alegerii carierei potrivite, ascultării vârstnicilor, respectului față de reguli, stabilirii de scopuri realiste, adoptării unui stil de viață sănătos și a fi într-o stare de recunoștință. Acestea sunt sfaturi bune și cu siguranță îi ajută pe cei care aleg să asculte de această înțelepciune și să o aplice. Din experiența mea însă, atât ca profesor de-o viață, cât și ca tată a opt copii cu vârste cuprinse între 11 și 33 de ani, acest tip de sfat în sine te face să te întrebi: *Și asta-i tot?*

Așa că nu am niciun sfat cu privire la faptul că trebuie să-ți stabilești scopuri, să muncești pe brânci,

## *Introducere*

să-ți plănuiești viitorul financiar, să ne asculți pe noi, oamenii mai în vârstă, să-ți respecti cultura și așa mai departe. De fapt, eu mi-am ascultat aproape întotdeauna propriile impulsuri, plătind prețul pentru alegerea „celui mai puțin bătut” drum și pentru rezistența în fața aculturației, așa că ar fi cumva ipocrit din partea mea să îți spun acum să faci cum zic eu și să-mi urmezi regulile. În schimb, ceea ce îți ofer sunt zece secrete care să permită spiritului tău să te ghideze.

Din experiența mea, lucrând cu oameni care de care mai diferiți, de-a lungul câtorva decenii, mult prea mulți indivizi aleg să fie membri anonimi ai haitei, suferind prin urmare din pricina remușcărilor lăuntrice, care îi fac să se simtă ca niște ratați, plini de conflicte și resentimente și întrebându-se care este scopul vieții.

Așa că am scris această carte cu speranța că te va ajuta să eviți acele sentimente de inadecvare și să simți pacea lui Dumnezeu, care definește cu adevărat succesul. Citește aceste secrete cu inima deschisă. Aplică-le pe cele care rezonează cu tine și renunță la celelalte.

Când te simți împăcat cu tine însuși și plin de succes, vrei să extinzi și să exporti acea pace și acea iubire. Violența, ura, prejudecata și judecarea din

*Dr. Wayne W. Dyer*

lumea noastră sugerează că mai avem cale lungă până să ajungem la o lume a păcii interioare și exterioare.

*Îți transmit iubire și toată încuviințarea.*

– Wayne W. Dyer

# *Primul secret*

*Vreau să spun ceea ce gândesc și simt astăzi,  
cu condiția că mâine poate  
voi contrazice totul.*

– Ralph Waldo Emerson

*Nutresc întotdeauna  
speranțe mari.*

– Robert Frost

Să ai o minte  
deschisă  
către orice  
și atașată  
de nimic



## *Primul secret*

Să ai o minte  
deschisă către orice  
și atașată de nimic

Să ai o minte deschisă către orice și atașată de nimic pare simplu până te gândești la cât de multe condiționări au avut loc în viața ta și cât de multe dintre gândurile tale actuale au fost influențate de poziția geografică, de credințele religioase ale strămoșilor tăi, de culoarea pielii tale, de forma ochilor tăi, de orientările politice ale părinților tăi, de măsurile tale, de sexul tău, de școlile care au fost selectate pentru tine și de vocația străbunicilor tăi, pentru a enumera doar câteva posibilități. Ai venit pe această lume ca un nou-născut mititel, capabil de un număr infinit de

posibilități. Multe dintre alegerile tale rămân neexplorate din cauza unui program de condiționare bine intenționat, să sperăm, proiectat pentru a te face să te încadrezi în cultura celor care au grijă de tine. Probabil că nu ai avut aproape nicio oportunitate să nu fii de acord cu aranjamentele culturale și societale făcute pentru viața ta.

Se poate să fi existat adulți care te-au încurajat să ai o minte deschisă, dar dacă ești sincer cu tine însuți, știi că filosofia ta de viață, credințele tale religioase, felul în care te îmbraci și limba ta sunt o funcție a ceea ce tribul tău (și moștenirea acestuia) a stabilit că este potrivit pentru tine. Dacă ai protestat câtuși de puțin împotriva acestei condiționări prestabilite, probabil că ai auzit voci chiar mai puternice insistând să treci înapoi în rând și să faci lucrurile așa cum „au fost făcute dintotdeauna”. Adaptarea a avut întâietate în fața unei minți deschise către idei noi.

Dacă părinții tăi au fost evrei, este puțin probabil să fi fost crescut în spiritul onorării și respectării religiei musulmane, și viceversa. Dacă ambii tăi părinți au fost republicani, este puțin probabil să fi auzit elogiul valorilor Partidului Democrat. Indiferent de motivele înaintașilor noștri pentru a nu fi deschiși la minte, este drept că ei au locuit într-o lume mult mai

### *Primul secret*

puțin populată decât a noastră. În lumea suprapopulată de astăzi, pur și simplu nu putem continua să trăim în vechiul stil al mentalităților încuiate. Te îndemn să îți deschizi mintea către *toate* posibilitățile, să rezisti oricăror eforturi de a fi etichetat și să respingi pesimismul din conștiința ta. Să ai o minte care este deschisă către orice și atașată de nimic îmi pare a fi unul dintre acele principii fundamentale pe care le poți adopta pentru a contribui la pacea individuală și mondială.

### *Nimeni nu știe destule pentru a fi pesimist*

Găsește o ocazie să observi un mugur verde, mic de tot, răsărind dintr-o sămânță. Când o faci, îngăduie-ți să simți înfiorarea a ceea ce vezi. Un poet faimos, pe nume Rumi, a spus: „Vinde-ți inteligența și cumpără uluirea.” Scena unui mugur ce se deschide reprezintă începutul vieții. Nimeni de pe această planetă nu are nici cea mai vagă idee despre cum funcționează toate acestea. Ce este acea scânteie a creației care face viața să înmugurească? Ce a creat observatorul, conștiința, observația și percepția în sine? Întrebările sunt nesfârșite.

*Dr. Wayne W. Dyer*

Cu puțin timp în urmă, pământeni din programul spațial deplasau un mic vehicul pe Marte, prin intermediul unei telecomenzi. Semnalelor invizibile le lua zece minute să călătorească prin spațiu și ajungeau să facă viraje la dreapta și să dea instrucțiuni unei lopeți să ridice niște imobiliare marțiene pentru examinare. Cu toții ne minunăm de asemenea isprăvi tehnologice. Dar gândește-te puțin la asta. Într-un univers nesfârșit, Marte, cel mai apropiat vecin al nostru, este echivalentul mișcării unei miliardimi de centimetru pe pagina pe care o citești! Deplasăm un mic vehicul pe vecinul de alături și suntem atât de impresionați de noi înșine.

Există miliarde și miliarde de planete, corpuri și stele doar în galaxia noastră și există miliarde și miliarde de galaxii. Suntem o fărâmbă dintr-un univers incomprehensibil de vast, care nu are sfârșit. Gândește-te la asta: dacă am găsi sfârșitul, ar fi un zid la marginea universului? Dacă da, cine l-a construit? Chiar mai consternant, ce este de partea cealaltă a zidului și cât de gros este el?

Cum poate fi cineva pesimist într-o lume din care cunoaștem atât de puțin? O inimă începe să bata în pântecului unei mame, la câteva săptămâni de la concepție, iar acesta este un desăvârșit mister pentru

toată lumea de pe planeta noastră. În comparație cu ceea ce este de știut, noi suntem doar niște embrioni. Ține minte acest aspect de fiecare dată când îi întâlnești pe aceia care sunt absolut siguri că există doar o cale de a face un lucru.

Opune-te pesimismului. Opune-te din răspuțeri, pentru că noi nu știm aproape nimic în comparație cu ceea ce *este* de știut. Îți poți imagina ce ar crede un pesimist care a trăit cu doar 200 de ani în urmă despre lumea de astăzi? Avioane, electricitate, automobile, televiziune, telecomenzi, Internet, fax, telefoane, telefoane mobile și așa mai departe. Toate datorită acelei scânteii de deschidere mentală care a permis progresului, dezvoltării și creativității să înflorească.

Și cum rămâne cu viitorul și cu toate zilele *tale* de mâine? Te poți imagina trimițându-te prin fax înapoi în secolul al XIV-lea, zburând fără mașinărie, comunicând telepatic, demolecularizându-te și remolecularizându-te în altă galaxie sau clonând o oaie după fotografia unei oi? O minte deschisă îți permite să explorezi, să creezi și să crești. O minte încuiată sigilează orice astfel de explicație creativă. Ține minte că progresul ar fi imposibil dacă am face lucrurile întotdeauna cum au fost făcute dintotdeauna. Abilitatea de a participa la miracole – adevăratele miracole din

*Dr. Wayne W. Dyer*

viața ta – se manifestă atunci când îți deschizi mintea către potențialul tău nelimitat.

### *Mentalitatea miracolului*

Refuză să-ți permiți să ai așteptări scăzute în privința a ceea ce ești capabil să crezi. Așa cum a sugerat Michelangelo, pericolul cel mai mare nu este că țintim prea sus și nu reușim, ci că țintim prea jos și reușim. Ai înăuntrul tău flacăra imaginară a unei lumânări care arde viu, indiferent de ce se întâmplă în fața ta. Lasă această flăcără lăuntrică să reprezinte pentru tine ideea că ești capabil să manifesti miracole în viața ta.

În absolut fiecare caz în care cineva a experimentat o vindecare spontană sau a depășit ceva ce era considerat imposibil de depășit, persoana în cauză a trecut printr-o schimbare completă de personalitate. Și-a rescris efectiv propriul acord cu realitatea. Pentru a experimenta miracole spontane divine, trebuie să te percepi pe tine însuși ca fiind divin. În Sfânta Scriptură se spune: „La Dumnezeu toate sunt cu puțință.” (Matei 19, 26) Acum spune-mi, ce este lăsat pe dinafară? O minte deschisă către orice înseamnă să fii împăcat, să emani iubire, să practici iertarea, să fii

generos, să respecti orice formă de viață și, cel mai important, să te vizualizezi ca fiind capabil să faci tot ce poți concepe în mintea și în inima ta. Orice lege universală care a fost utilizată vreodată pentru a manifesta un miracol, oriunde, oricând și în orice persoană, este încă valabilă. Nu a fost și nu va fi niciodată abrogată. Ești înzestrat cu aceeași energie, aceeași conștiință divină, pentru a fi un făcător de minuni – dar doar dacă tu crezi cu adevărat și o știi în sinea ta.

Înțelege că lucrurile la care te gândești se extind („Cum gândește omul, așa este el”). Dacă gândurile tale sunt pline de îndoială și ai o minte închisă, vei acționa din necesitate asupra acelor îndoieli specifice minții închise și vei vedea dovezi ale gândirii tale efectiv oriunde te-ai afla. Pe de altă parte, dacă ai decide (fără doar și poate, *este* o alegere) să ai o minte care este deschisă către orice, vei acționa apoi asupra acelei energii lăuntrice și vei fi creatorul, precum și beneficiarul miracolelor, oriunde te-ai afla. Vei experimenta la ce s-a referit Walt Whitman când a scris:

---

\* Traducere din versiunea engleză a Bibliei (Pildele lui Solomon 23, 7): *For as he thinketh in his heart, so is he: Eat and drink, saith he to thee; but his heart is not with thee.* În versiunile oficiale în limba română, acest verset s-a tradus prin: «Căci el îți numără bucățile din gură. „Mănâncă și bea!”, îți va spune, dar inima lui nu e pentru tine». *Cum gândește omul* este totodată numele unui celebru eseu semnat de James Allen și apărut în traducere în limba română la Editura Act și Politon. (n.red.)

*Dr. Wayne W. Dyer*

„Pentru mine, fiecare centimetru cub de spațiu este un miracol.”

### *Ce înseamnă să fii deschis către orice*

*Orice* înseamnă exact asta. Fără excepții. Când cineva îți sugerează ceva care este în conflict cu condiționarea ta, mai degrabă decât să răspunzi cu: „Este ridicol; cu toții știm că e imposibil”, spune: „Nu am luat niciodată acest lucru în considerare. Mă voi gândi la asta.” Deschide-te către ideile spirituale ale tuturor oamenilor și ascultă cu o minte deschisă schemele și ideile nebunești care la început par scandaloase. Dacă cineva sugerează că hemoroizii se vindecă prin intermediul cristalelor, că plantele medicinale scad colesterolul, că oamenii vor fi capabili în cele din urmă să respire sub apă sau că levitația este posibilă – ascultă și fii curios.

Renunță la atașamentele tale față de ceea ce ai fost instruit să crezi. Deschide-ți mintea către *toate* posibilitățile, pentru că indiferent dacă tu crezi că ceva este posibil sau imposibil, oricum vei avea dreptate. Cum poate fi acest lucru adevărat? Acordul tău cu realitatea și tot ceea ce este posibil determină ceea ce vei deveni. Dacă ești convins că nu poți deveni



### *Primul secret*

Înstărit, faimos, înzestrat din punct de vedere artistic, un atlet profesionist, un cântăreț grozav sau orice altceva, vei acționa în baza acelei convingeri lăuntrice care te împiedică să manifesti ceea ce ți-ar plăcea efectiv. Tot ceea ce vei obține din efortul tău va fi că vei avea dreptate. Când ai nevoie să ai dreptate, ești atașat de reflexul tău condiționat al felului în care lucrurile sunt și au fost întotdeauna: și, presupui tu, vor fi întotdeauna.

### *Cum să te eliberezi de atașamentele tale*

Primul secret are două componente: (1) o minte care este deschisă către orice și (2) o minte care nu este atașată de nimic. Atașamentele tale sunt sursa tuturor problemelor tale. Nevoia de a avea dreptate, de a poseda pe cineva sau ceva, de a câștiga cu orice preț, de a fi considerat superior de către ceilalți – toate acestea sunt atașamente. Minte deschisă rezistă acestor atașamente și, în consecință, experimentează pacea lăuntrică și succesul.

Pentru a te elibera de atașamente, trebuie să faci o schimbare în felul în care te privești. Dacă identificarea ta principală este cu corpul tău și cu posesiunile tale, egoul este forța dominantă în viața ta. Dacă

Îți poți împlânzi suficient egoul, îți vei invoca spiritul pentru a fi forța călăuzitoare în viața ta. În calitate de ființă spirituală, îți poți observa corpul și poți fi martor, cu compasiune, la propria existență. Aspectul tău spiritual vede nebunia atașamentelor pentru că sinele tău spiritual este un suflet infinit. Nimic nu te poate face fericit sau de succes. Acestea sunt constructe interioare pe care le aduci lumii tale, și nu ceea ce primești de la ea.

Dacă nutrești gânduri pașnice, vei simți emoții pașnice și asta vei aduce fiecărei situații de viață. Dacă ții cu tot dinadinsul să ai dreptate sau ai nevoie absolută de ceva pentru a fi împăcat sau pentru a fi un om de succes, vei trăi o viață de strădanie, fără a ajunge totuși vreodată la împlinire.

Este posibil să ai o dorință arzătoare, și totuși să nu ai atașamente. Poți avea o viziune lăuntrică a ceea ce intenționezi să manifesti, și totuși să te detașezi de rezultat. Cum? Ia în considerare această observație din *A Course in Miracles (Curs de miracole\*)*: „Răbdarea infinită produce rezultate imediate.” Sună paradoxal, nu-i așa? Răbdarea infinită implică o siguranță absolută că ceea ce ți-ar plăcea să manifesti va apărea, într-adevăr, în perfectă ordine și exact la timp.

---

\* Fundația pentru Pace Lăuntrică, *Curs de miracole*, Editura Centrum, Polonia, 2009 (n.red.)

Rezultatul imediat pe care îl primești din această cunoaștere lăuntrică este un sentiment de pace. Când te detașezi de rezultat, te simți împăcat și vei vedea în cele din urmă roadele convingerilor tale.

Să presupunem că ai avea de ales între două baghete magice. Cu Bagheta A, poți avea orice lucru fizic pe care ți-l dorești, pur și simplu fluturând din ea. Cu Bagheta B, poți avea un sentiment de pace pentru tot restul vieții tale, indiferent de circumstanțele care se ivesc. Pe care ai alege-o? O garanție a lucrurilor sau pacea lăuntrică, pentru tot restul vieții tale? Dacă optezi pentru pace, atunci ai deja Bagheta B. Să ai, pur și simplu, o minte care este deschisă către orice, dar atașată de nimic. Lasă totul să vină și să plece în voie. Bucură-te de tot, dar nu face niciodată ca fericirea sau succesul tău să depindă de un atașament față de orice lucru, orice loc și, în special, orice persoană.

În toate relațiile tale, dacă poți iubi pe cineva suficient cât să îi permiți să fie exact ceea ce alege să fie – fără niciun fel de așteptări sau atașamente din partea ta – vei cunoaște pacea adevărată în viața ta. Dragostea adevărată înseamnă că iubești o persoană pentru ceea ce *este*, nu pentru ceea ce crezi tu că *ar trebui* să fie. Asta înseamnă mintea deschisă – și absența atașamentului.